

Comment soumettre une demande de remboursement

Étapes faciles à suivre

Pour de l'assistance, envoyez un courriel à: <u>leadership@fondationtrudeau.ca</u>.

UTILISEZ GOOGLE CHROME COMME NAVIGATEUR POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS

- 1. Après avoir ouvert une session sur le portail, trouver l'onglet « Rapports / Reports » dans le menu à gauche
- 2. Appuyez sur « À recevoir / Due »
- 3. Une liste de vos rapports courants s'affichera



4. Choisissez le rapport de remboursement qui est dû.



*

- 5.
- Cliquez sur le modèle de rapport de dépenses en francais ou en anglais. Une page Excel se téléchargera et apparaîtra en bas de l`écran à gauche. 6.

_	Search			Edit	ē
	Demande de remboursement / Expense claim Test ScholarApplicant Test University (Dû /Due: 6/30/2019) State: New		DEMANDE DE REMBOURSEMENT / EXPENSE CLAIM FONDATION PIERRE ELLIOTT TRUDEAU FOUNDATION		
Bienvenue / Welcome		Nom / Name:	Test ScholarApplicant		
		DA (Dura	5/20/2040		- 1
COORDONNÉES / CONTACTS		Du / Due:	0/00/2018		- 1
Mes renseignements / My information					- 1
SOUMISSIONS / SUBMISSIONS		▼ English Instructions			- 1
Ébauche / Draft		Available here			- 1
À modifier / To edit					- 1
À l'examen / Under Review		Politique sur les déplacements (dire	ectives)		- 1
Soumission Passé / Past Submissions		Comment soumettre une demande	de remboursement.		- 1
FINANCEMENT / AWARDS		Formulaires de remboursements			- 1
En cours / Active		Rapport de dépenses 2018			- 1
Solde des dépenses / Active		Accords de financement			- 1
Échu / Olosed		Directives pour les lauréats 2015			- 1
		Directives pour les lauréats 2014 Directives pour les lauréats 2013			- 1
RAPPORTS / REPORTS					- 1
À recevoir / Due		Du 1 ^{er} septembre au 8 décembre 201	17, seuls les documents en format PDF seront acceptés.		
Soumis / Submitted					
PAIEMENTS / PAYMENTS			Documents	(e)	
Prévus/ Scheduled					
Payés / Paid					
		Travel Policy (Directives)			
		Here to submit a request for mimbra			
		How to complete the Excel sheet for	or my expense claim		
		Expense claim forms			
		Expense Report 2018			
		Funding agreement			
		Guidelines for 2015 fellows			
		Guidelines for 2014 fellows Guidelines for 2013 fellows			
🔹 FLUXX 🌼	44 1-1 of 1 🕨			Soumettre / Submit	
Expense report Raxlsx				Show all	×

- 7. Cliquez sur ce formulaire Excel et il s'ouvira comme ci-dessous.
- 8. Complètez le formulaire et sauvegardez-le dans votre ordinateur à un endroit où vous pourrez le retrouver.

At	itoSave 💽 🕅 🗜	1 9	ଟ ଞ∙ ∓			Tabl	e Tools				Expense report Rapport de dépenses 20	18.xlsx - Excel
Fil	File Home Insert Draw Page Layout Formulas Data Review View Help Acrobat Design 🔎 Tell me what you want to do											
	Cut		Calibri	- 8 - A^ A	= = _	87 -	ab, Wrap Te	+	General			lormal
-	Copy	÷					Ce map io				Conditional Format as	Thork Coll
	* Sorma	t Painter	В І Ц	u - 🖽 - 💁 - 🗛 -	= = =	<u>•=</u> <u>•=</u>	Merge &	Center 🔹	\$ - %	6 🤊 🔇	👸 🖧 Formatting + Table + 🗳	леск сеп
	Clipboard	5		Font		Alignment		15		Number	12	
E10												
	A	В	С	D		E	F	G	Н	1	J	К
1			The Pierre	Elliott Trudeau Foundation	/ La Fondation Pie	rre Elliott Trude	au		÷			
2				Expense Report / Rappo	ort de dépense							
3	Nom :					Signature :						
4	Date:					Approuved by / App	rouvé par :					
5	PIP or Research / PIP	ou Recherche :				Date of approuval /	Date d'appro	bation :				
0	Country / Pays:						Sous-total /	Avance /				
0	Description :						sub-total	Prepaid	lotal		For accounting only () livenes do la comp	en hilień
0			1			Amount in the	- >	- 3	- 3		For accounting only / A l'usage de la comp	tabilite
						Amount in the		exchange rate				
	Invoice number /		Evnence type /			Montant dans la	Currency /	Taux de change				
9	numéro de facture	Date	Type de dépense	Description		devise d'origine	Devise	du iour	Total CAD		Expenses summary / Sommaire des dépense	Total
10	1						1	-	- S		Air fare / Billets d'avion	. \$
11	2								- 5		Train fare / Billets de train	- \$
12	3								- \$		Taxi fare / Frais de Taxi	- \$
13	4								- \$		Parking fees / Frais de stationnement	- \$
14	5								- \$		Personnal car / Voiture personnelle	- \$
15	6								- \$		Rental car / Location de voiture	- \$
16	7								- \$		Travel insurance / Assurances voyage	- \$
1/	8								- \$		Per diem	- \$
18	9								- 5		Accomodation / Hébergememt	- \$
20	10								- 5		Dependant care / Frais de garde	- \$
20	11								- 3		Intreview transcription / Frais de transcription	- \$
22	12										Conjurance loss / Erois de conjúrance	• •
23	14			Ť.					- 5		Others / Autras	* .
24	15								- 5		Total	- \$
25	16								- 5			
26	17								- \$			
27	18								- 5			
28	19								- 5			
29	20								- \$			
30	21								- \$			
31	22			A					- \$			
32	23								- \$			
	Event	1 +										

- 9. Une fois que vous avez complèté et sauvegardé le formulaire Excel, retournez au portail.
- 10. Assurez-vous que tous vos reçus sont numérisés en format PDF.
- 11. Repérez la boite « Documents » et cliquez sur le bou vert.

IMPORTANT – Toutes les factures doivent être en format PDF

_	Search			Edit
	Demande de remboursement / Expense claim Test ScholarApplicant Test University (Dû /Due: 6/30/2019) State: New		DEMANDE DE REMBOURSEMENT / EXPENSE CLAIM FONDATION PIERRE ELLIOTT TRUDEAU FOUNDATION	
Biervenue / Welcome		Nom / Name:	Test ScholarApplicant	
COORDONNÉES / CONTACTS		Dû / Due:	6/30/2019	
Mes renseignements / My Information				
SOUMISSIONS / SUBMISSIONS		▼ English Instructions		
Ébauche / Draft		Available here		
À l'examen / Under Review		Politique sur les déniacements (directive	ac)	
Soumission Passé / Past Submissions		Comment soumettre une demande de n	emboursement.	
FINANCEMENT / AWARDS		Formulaires de remboursements		
En cours / Active Solde des dépenses / Active		Rapport de depenses 2016		
Expenses Échu / Olosed		Accords de financement Directives pour les lauréats 2015		
RAPPORTS / REPORTS		Directives pour les lauréats 2014 Directives pour les lauréats 2013		
À recevoir / Due		Du d ^{er} anderskur av 0 désamber 0047 a		
Soumis / Submitted		Du 1 ⁻⁴ septembre au 6 decembre 2017, se	auis les documents en format PUP seront acceptes.	
PAIEMENTS / PAYMENTS			Documents	(
Prévus/ Scheduled Payés / Paid				
		Travel Policy (Directives)		
		How to submit a request for reimbursen How to complete the Excel sheet for my	nent. v exnense claim	
		Expense claim forms		
		Expense Report 2018		
		Funding agreement Guidelines for 2015 fellows		
		Guidelines for 2014 fellows Guidelines for 2013 fellows		
		From 1 September to 8 December 2017, c	only documents in PDF format will be accepted.	
🐇 FLUXX 💠	<i>4</i> 1.141			▼
	1-1011 PP			Soumettre / Submit

- 12. Faites glisser vos reçus et le fichier Excel enregistré de l'emplacement où vous les avez enregistrés sur le texte «Drag Files Here».
- 13. Cliquez sur «Démarrer le téléchargement / Start Upload».

	_	Search					Edit	
	NFORMATION	Demande de rembours Test ScholarApplicant (Dû /Due: 6/30/2019) State: New	ement / Expense claim Test University	Travel Policy (Directives)				
				How to submit a request for reimbursement. How to complete the Excel sheet for my exper-	nse claim			
				Expense claim forms				
0	Mes renseignements / My Information			Expense Report 2018				
				Funding agreement				
				Guidelines for 2013 fellows				
	A moanter / to eait À l'examen / Under Review			Guidelines for 2013 fellows				
	Soumission Passé / Past Submissions		Upload files Select or drag files then start u	upload	Х	cepted.		
			Filename		Size Status		Ð	
	Solde des dépenses / Active							
	Échu / Olosed							
				Drag files here.				
	À recevoir / Due					ects et complets.		
						as de la Fondation et qu'elles n'ont pas été remboursé	əs par un	
					~			
	Prévus/ Scheduled		Add files	ans afin de les soumettre pour fins d'examen de	la part des instances gouverne	demande de remboursement pendant une période d'au mentales ou de la Fondation Pierre Elliott Trudeau. De te	u moins six elles	
	Payés / Paid			pièces, sans s'y limiter, comprennent les reçus, cartes de crédit.	les factures, les cartes d'emban	quement, les copies de chèques et les relevés bancaires	ou de	
				I certify that the information provided is true, cor	rect and complete to the best o	f my knowledge.		
				I hereby certify I have incurred these expenditure reimbursed by a third party.	as, that they are in compliance v	vith Foundation policies and that I have not asked that th	hey be	
				I undertake to retain all original documentation s asked to submit it to government authorities or r receipts, invoices, boarding passes, copies of cl	upporting my request for reimb to the Pierre Elliott Trudeau Fou neques, and bank or credit card	ursement for a period of at least six years in the event th dation for review. Such documents, without limitation, in statements.	at I am nclude	
				J'accepte / I agree must be checked Signature is required				
				l'accente / Lagreer				
	🐇 FLUXX 🌼	44 1-	1 of 1 🕨			Soumettr	e / Submit)

14. Lorsque tous les fichiers affichent un statut de 100%, vous pouvez cliquer sur le X pour fermer la boîte de documents.

Upload files Select or drag files then start upload			×]
Filename	Si	ze	Status	
Expense report Rapport de Format électronique des publications / Elect v dépenses 2018.xlsx	30 KB	100%	• Ø	
				-
Upload Complete!	30 H	«В	100%	

15. Avant de pouvoir soumettre votre demande de remboursement vous devez accepter et signer le formulaire.a. Pour ce faire, vous devez appuyer sur « EDIT » en haut de la page.

	Search		Edit	
	Demande de remboursement / Expense claim Test ScholarApplicant Test University (Dû /Due: 6/30/2019) State: New	Funding agreement Guidelines for 2015 fellows Guidelines for 2014 fellows Guidelines for 2013 fellows		
Bienvenue / Welcome		From 1 September to 8 December 2017, only documents in PDF format will be accepted.		
COORDONNÉES / CONTACTS Mes renseignements / My Information		Generate PDF Snapshot		
SOUMISSIONS / SUBMISSIONS		Documents	₽ 🕀	
Ébauche / Draft À modifier / To edit À l'examen / Under Review Soumission Passé / Past Submissions		Expense report Rapport de dépenses 2018.xlsx Format électronique des publications / Electronic versions of publications Added by Partner Admin at 6:01 PM on June 11, 2019		
FINANCEMENT / AWARDS En cours / Active Solde des dépenses / Active Expenses Échu / Closed RAPPORTS / REPORTS À recevoir / Due Sournis / Submitted		J'atteste que les renseignements fournis sont à ma connaissance véridiques, exacts et complets. Je confirme que j'ai encouru ces dépenses, qu'elles sont conformes aux politiques de la Fondation et qu'elles n'ont pas été remboursé tiers. Je m'engage à conserver toutes les pièces justificatives originales appuyant ma demande de remboursement pendant une période d'a ans afin de les soumettre pour fins d'examen de la part des instances gouvernementales ou de la Fondation Pierre Elliott Trudeau. De t pièces, sans s'y limiter, comprennent les reçus, les factures, les cartes d'embarquement, les copies de chèques et les relevés bancairer cartes de crédit.	ies par un u moins six elles s ou de	
PAIEMENTS / PAYMENTS Prévus/ Scheduled Payés / Paid		I certify that the information provided is true, correct and complete to the best of my knowledge. I hereby certify I have incurred these expenditures, that they are in compliance with Foundation policies and that I have not asked that t reimbursed by a third party. I undertake to retain all original documentation supporting my request for reimbursement for a period of at least six years in the event th asked to submit it to government authorities or to the Pierre Elliott Trudeau Foundation for review. Such documents, without limitation, receipts, invoices, boarding passes, copies of cheques, and bank or credit card statements.	they be hat I am include	
		J'accepte / I agree must be checked Signature is required		
		J'accepte / I agree: Signature:		

15. b. Défilez jusqu'à la case de signature.

- c. Cochez la case et entrez votre nom pour signer.
- 16. Une fois que vous avez signé, appuyez sur « SAVE »

J'atteste que les renseignements fournis sont à ma connaissance véridiques, exacts et complets.

Je confirme que j'ai encouru ces dépenses, qu'elles sont conformes aux politiques de la Fondation et qu'elles n'ont pas été remboursées par un tiers.

Je m'engage à conserver toutes les pièces justificatives originales appuyant ma demande de remboursement pendant une période d'au moins six ans afin de les soumettre pour fins d'examen de la part des instances gouvernementales ou de la Fondation Pierre Elliott Trudeau. De telles pièces, sans s'y limiter, comprennent les reçus, les factures, les cartes d'embarquement, les copies de chèques et les relevés bancaires ou de cartes de crédit.

I certify that the information provided is true, correct and complete to the best of my knowledge.

I hereby certify I have incurred these expenditures, that they are in compliance with Foundation policies and that I have not asked that they be reimbursed by a third party.

I undertake to retain all original documentation supporting my request for reimbursement for a period of at least six years in the event that I am asked to submit it to government authorities or to the Pierre Elliott Trudeau Foundation for review. Such documents, without limitation, include receipts, invoices, boarding passes, copies of cheques, and bank or credit card statements.

A J'accepte / I agree A Signature is requir	must be checked ed	
J'accepte / I agree Signature		

	C	
Cancel	ABC	Save

17. Finalement, appuyez sur « Soumettre » pour envoyer votre demande de remboursement à la Fondation.

_	Search	Edit
Т	Demande de remboursement / Expense claim Test ScholarApplicant Test University	How to complete the Excel sheet for my expense claim Expense claim forms
	State: New	Expense Report 2018
Biervenue / Welcome		Funding agreement
		Guidelines for 2015 tellows Guidelines for 2014 fellows
COORDONNÉES / CONTACTS		Guidelines for 2013 fellows
Mes renseignements / My information		
SOUMISSIONS / SUBMISSIONS		From 1 September to 8 December 2017, only documents in PDF format will be accepted.
Ébauche / Draft		-
A modifier / To edit		Documents
A l'examen / Under Hevlew		
FINANCEMENT / AWARDS		
En cours / Active		J'atteste que les renseignements fournis sont à ma connaissance véridiques, exacts et complets.
Solde des depenses / Active Expenses		Je confirme que j'ai encouru ces dépenses, qu'elles sont conformes aux politiques de la Fondation et qu'elles n'ont pas été remboursées par un
Échu / Olosed		tiers.
RAPPORTS / REPORTS		Je m'engage à conserver toutes les pièces justificatives originales appuyant ma demande de remboursement pendant une période d'au moins six
À recevoir / Due		ans afin de les soumettre pour fins d'examen de la part des instances gouvernementales ou de la Fondation Pierre Elliott Trudeau. De telles pièces, sans s'y limiter, comprennent les reçus, les factures, les cartes d'embarquement, les copies de chèques et les relevés bancaires ou de
Soumis / Submitted		cartes de crédit.
Priements / Patments		
Payés / Paid		I certify that the information provided is true, correct and complete to the best of my knowledge.
		I hereby certify I have incurred these expenditures, that they are in compliance with Foundation policies and that I have not asked that they be reimbursed by a third party.
		I undertake to retain all original documentation supporting my request for reimbursement for a period of at least six years in the event that I am
		asked to submit it to government authorities or to the Pierre Elliott Trudeau Foundation for review. Such documents, without limitation, include receipts, invoices, boarding passes, copies of cheques, and bank or credit card statements.
		J'accepte / I agree must be checked Signature is required
		J'accepte / I agree:
		Signature:
🐇 FLUXX 🌼	📢 1-1 of 1 🕨	Sourmettre / Submit

Ŧ